

La colaboración virtual internacional como estrategia de internacionalización para la inclusión educativa

[en] International virtual collaboration as strategy for internationalization for educational inclusion

**Olinda Ornelas Benítez****Elsy Denise Martínez Torres****Jorge Luis Estrada Perea****Herik Germán Valles Baca****Adrián Carrillo Madueña**

Universidad Autónoma de Chihuahua

Recibido: 2023/05/5**Aceptado para su publicación:** 2024/11/21**Publicado:** 2025/03/15**RESUMEN**

De acuerdo con la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, Ciencia y la Cultura (OEI) la inclusión educativa garantiza el derecho a una educación de calidad, en igualdad de condiciones, favoreciendo así la plena participación, desarrollo y aprendizaje.

El presente trabajo muestra una metodología implementada para impulsar la internacionalización de estudiantes en posible riesgo de exclusión del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua, utilizando la metodología de Colaboración Virtual Internacional (COIL por sus siglas en inglés). A través de la integración de equipos multidisciplinarios internacionales y haciendo uso de las tecnologías de información y comunicación, se impulsa a los estudiantes, la oportunidad de internacionalizarse desde casa, permitiendo así el desarrollo de competencias técnicas y profesionales, así como habilidades blandas, apalancadas en la era digital, imprescindibles para la inserción en el mercado laboral.

De igual manera, los autores muestran cómo durante la implementación del componente de colaboración virtual internacional la participación de un estudiante con discapacidad motora, abre la ventana para considerar viable dicha estrategia como una oportunidad de internacionalización inclusiva, de tal modo que al generar alianzas entre los sectores educativos, se promueva y asegure una calidad en la educación, acceso a las TIC's e internacionalización, impulsando paulatinamente el Objetivo 3: Educación de Calidad de acuerdo a las metas establecidas en los objetivos de Desarrollo Sostenible.

ABSTRACT

According to the Organization of Ibero-American States for Education, Science, and Culture (OEI), educational inclusion guarantees the right to quality education under equal conditions, thus fostering full participation, development, and learning.

This paper presents a methodology implemented to promote the internationalization of students at risk of exclusion from the Centro Universitario Parral at the Universidad Autónoma de Chihuahua, using the Collaborative Online International Learning (COIL) methodology. Through the integration of international multidisciplinary teams and the use of information and communication technologies, students are provided with the opportunity to internationalize from home, allowing them to develop technical and professional competencies, as well as soft skills leveraged in the digital era, which are essential for their insertion into the job market.

Similarly, the authors demonstrate how, during the implementation of the international virtual collaboration component, the participation of a student with motor disabilities opens the door to considering this strategy as a viable opportunity for inclusive internationalization. By fostering alliances among educational sectors, this approach promotes and ensures quality education, access to ICTs, and internationalization, gradually advancing Goal 3: Quality Education, in alignment with the objectives set in the Sustainable Development Goals.

PALABRAS CLAVE

Innovación, educación, inclusión, plataformas digitales.

KEYWORDS

Innovation, education, inclusion, digital platforms.

Como citar (APA 7ª Edición):

Ornelas, O., Martínez, E. D., Estrada, J. L., Valles, H. G. y Carrillo, A. (2024). La colaboración virtual internacional como estrategia de internacionalización para la inclusión educativa. *Quadrata, estudios sobre educación, artes y humanidades*, 7(13), 36-42. <https://doi.org/10.54167/qvadrata.v7i13.1866>

Introducción

El informe Educación Inclusiva Hoy: Iberoamérica en Tiempos de Pandemia, publicado por la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), analiza cómo los 22 países de la región, entre los que se encuentra México, han avanzado en lo que a inclusión y equidad educativa se refiere, sin embargo, la eliminación de barreras aún requiere grandes esfuerzos.

Uno de estos esfuerzos se ha centrado los últimos dos años y cómo respuesta a la pandemia de la COVID-19, en la oferta de programas de formación y capacitación sobre educación inclusiva, específicamente en habilidades digitales.

Por su parte, la Organización Internacional del Trabajo, observa cómo la pandemia Covid-19 ha sido una oportunidad para el desarrollo de soluciones de aprendizaje más flexibles, demostrando que el intercambio de conocimientos y la comunicación de manera virtual es esencial.

Es así, como en respuesta a esta realidad mundial, los autores diseñaron a través de la Asociación Mexicana para la Colaboración Internacional, A.C. (AMPEI, A.C.) un componente de colaboración virtual internacional a implementarse con la Universidad de Nuevo México y los estudiantes del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

El primer semestre en el que se implementó dicho componente de colaboración virtual internacional participó un grupo de estudiantes de las carreras de Negocios Internacionales y Economía Internacional de la región sur del estado de Chihuahua, quienes, por sus condiciones sociales y económicas, aunadas a la realidad experimentada durante la crisis sanitaria, sería imposible participar en un programa de intercambio internacional de manera presencial durante su formación académica.

Los estudiantes de ambas universidades se integraron en equipos multidisciplinarios internacionales y realizaron en conjunto, un Análisis Estratégico de Mercadotecnia para MIPYMES de sus localidades (Albuquerque, N.M. y Parral, Chih.) a través del cual presentaron una Propuesta de Campaña Publicitaria para que dichas MIPYMES tengan mayor participación en sus mercados locales.

Se observó cómo a través de este componente de colaboración virtual internacional, la internacionalización desde casa permite el desarrollo de competencias técnicas y profesionales, así como habilidades blandas, apalancadas en la era digital, imprescindibles para la inserción en el mercado laboral.

Durante el segundo semestre en el que se implementó dicho componente de colaboración virtual internacional, participó un estudiante con parálisis cerebral, poniendo en manifiesto que, si a través de la gestión de las Instituciones de Educación Superior así como de un diseño guiado y una facilitación adecuada de los docentes, una estrategia de internacionalización virtual de esta naturaleza, pudiera abrir una ventana para que, otros estudiantes con discapacidad y/o riesgo de exclusión, pudieran participar y desarrollar un conjunto de habilidades que facilitan la integración de equipos de trabajo, la flexibilidad, empatía, comunicación y solución de problemas.

La importancia de la internacionalización en las Instituciones de Educación Superior

De acuerdo con [Cañón-Pinto \(2005\)](#) las universidades son responsables de generar el recurso humano adecuado para la “sociedad del conocimiento” inmersa en una gran red globalizada. Esto significa, que las instituciones de educación superior tienen el compromiso de formar estudiantes que sean “ciudadanos globales”.

Por su parte, [Fernandes de Barros et al. \(2020\)](#) plantean la importancia de que los futuros profesionistas sean capaces no sólo de hacer frente a las demandas de su entorno inmediato, sino que, atentos a los acontecimientos globales, en un mercado dinámico y cambiante, sean impulsores del crecimiento y desarrollo de sus regiones.

Los procesos de internacionalización han sido en las últimas décadas, la estrategia principal para hacer frente a los retos de la globalización, sin embargo, frente a la pandemia COVID-19 las instituciones de educación superior han tenido que apoyarse en las herramientas tecnológicas para impulsar proyectos de vinculación internacional (Cocheiro, 2020).

De acuerdo a [Rubin \(2016\)](#), la Colaboración Virtual Internacional (COIL, por sus siglas en inglés) es una alternativa viable, incluyente y sustentable para continuar con los procesos de internacionalización y hoy muy valiosa y acertada en medio de la incertidumbre generada por la COVID-19.

En este mismo sentido, [Rajagopal y Mateusen \(2021\)](#) utilizan el concepto de movilidad virtual como una estrategia que genera un aprendizaje transformador debido al “uso auténtico de espacios de interacción y comunicación, facilitados por las TIC, en un entorno internacional.”

Así mismo para [Tur y Buchem \(2021\)](#) el valor añadido de la movilidad virtual, radica en el aprendizaje social y colaborativo, así como en el aprendizaje basado en proyectos y problemas, aportando así una mejora significativa a las metodologías pedagógicas actuales.

Proceso de capacitación y diseño del componente de colaboración virtual internacional

La Universidad Autónoma de Chihuahua, a través de la Dirección Académica y la Coordinación de Servicios de Relaciones Internacionales, convocó durante el semestre Enero-Junio 2021 a un grupo de docentes a participar en el programa de internacionalización curricular México-Estados Unidos (PIC US-MX) basado en la metodología COIL (Collaborative Online International Learning) a través de la Embajada de los Estados Unidos en México, Banco Santander y la Asociación Mexicana para la Colaboración Internacional A.C. (AMPEI).

El objetivo de este programa es que, de manera conjunta, docentes de México y Estados Unidos, generaran un programa de estudio compartido (componente de colaboración virtual internacional), enfatizando en el aprendizaje experimental y colaborativo, permitiendo así que los estudiantes se involucren en experiencias transculturales a través del uso de las tecnologías en línea.

Para ello, los docentes interesados, obtuvieron una beca para participar en el Taller: Fundamentos de la Metodología COIL, para posteriormente establecer vínculos con profesores estadounidenses y diseñar el componente específico para las materias que imparten ambos docentes, formando así comunidades de enseñanza, que permiten a los estudiantes trabajar entornos reales y complejos.

Dicha metodología, propone que el componente de colaboración virtual internacional se diseñe en 4 fases específicas que se desglosan a continuación:

- 1) Formación y presentación de integrantes de los equipos, a través de actividades diseñadas para que los estudiantes se familiaricen entre sí, establezcan su plan de trabajo y metas a cumplir.
- 2) La segunda fase consiste en sensibilizar a los estudiantes en las diferencias culturales, de tal modo que permita a los estudiantes prepararse para un trabajo en equipo virtual de manera efectiva.

- 3) En la tercera fase del componente de colaboración virtual internacional, se propone específicamente una actividad para la colaboración, donde los estudiantes aplican los conocimientos adquiridos en su área de conocimiento y ponen en práctica las habilidades blandas requeridas en el mercado laboral internacional.
- 4) Finalmente, los estudiantes deben realizar una presentación conjunta, que además de mostrar los resultados de su proyecto, les permita reflexionar en torno a los aspectos interculturales de la colaboración virtual.

Componente de colaboración virtual internacional UNM-UACH: Marketing Estratégico para Pequeñas Empresas

En el caso del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua (UACH), la vinculación se realizó con la Escuela de Negocios Anderson de la Universidad de Nuevo México (UNM).

Participaron 40 estudiantes de la Universidad de Nuevo México, quienes cursaban la materia de Marketing Estratégico y del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua, participaron 31 estudiantes que cursaban las materias de Publicidad y Promoción.

El diseño del componente se denominó Marketing Estratégico para Pequeñas Empresas, y el objetivo principal buscaba que los estudiantes diseñaran un Plan de Mercadotecnia y la Campaña Publicitaria para las pequeñas empresas seleccionadas de sus localidades (Parral, Chihuahua y Albuquerque, Nuevo México).

Para cumplir con los Fundamentos de la Metodología COIL, los docentes diseñaron las 5 actividades que permitieran a sus estudiantes integrarse en equipos virtuales internacionales y de manera colaborativa sortear los retos del idioma, la distancia, el uso y acceso a la tecnología, entre otros.

La primera actividad propuesta, consistió en agendar una reunión virtual con sus compañeros de equipo. Los docentes proporcionaron únicamente el correo electrónico institucional y se observó cómo buscaron medios alternativos de comunicación (redes sociales) para facilitar el proceso y lograr empatar agendas y reunirse en una sesión virtual y conocerse.

Posterior a la reunión en la sesión virtual, cada estudiante de manera individual tenía un entregable que cumplir: grabar un video con las expectativas del componente de colaboración virtual internacional, así como de las similitudes y diferencias con sus compañeros de equipo. Dicho video, fue dado de alta en FlipGrid, una plataforma que permite compartir videos y socializar sobre el contenido de los mismos.

Para sensibilizar a los estudiantes en las habilidades que el mercado laboral requiere, la segunda actividad propuesta, fue la realización de un ensayo, basado en el reporte de Anna Davies, Devin Fidler y Marina Gorbis, Future Work Skills 2020, publicado por el Instituto de Investigación de la Universidad de Phoenix. Dicho ensayo debía analizar la relevancia de las habilidades que el mercado laboral exige en la actualidad. Para ello, los estudiantes debían responder las siguientes preguntas:

- 1) ¿Cuáles habilidades de las propuestas en el reporte son las más importante para ti?
- 2) ¿Cuál es el impacto que tienen estas habilidades una vez que te gradúes e insertes en el mercado laboral?
- 3) ¿Estás de acuerdo con la relevancia de las 10 habilidades propuestas en el reporte? ¿Agregarías otras habilidades a desarrollar?
- 4) ¿Cuáles habilidades requieres desarrollar más antes de concluir tus estudios universitarios?
- 5) ¿Consideras que el componente de colaboración virtual internacional de este curso te permitirá desarrollar alguna de estas habilidades?

La tercera actividad consistió en el diseño de un Plan de Mercadotecnia, para ambas Pequeñas Empresas seleccionadas. Los equipos debían identificar claramente lo que en inglés se conoce como las 5C's de Mercadotecnia: Compañía, Clientes, Competidores, Colaboradores y Clima. Para ello deberían conocer los antecedentes de la empresa, producto o servicio que ofrece, así como la posición actual en el mercado. De igual manera las fortalezas y debilidades de la marca, el segmento del mercado al que va dirigido el producto/servicio, las necesidades que satisface, los beneficios que buscan los clientes y el análisis de tendencias del segmento del mercado. También debían identificar a los principales competidores, existencia de un producto sustituto y expectativas de participación en el mercado. Por otro lado, debía analizarse la cadena de valor (proveedores-empleados) y los factores del entorno que representan una oportunidad o amenaza para la pequeña empresa.

En esta tercera actividad, los estudiantes en sus equipos internacionales también debían generar una Estructura STP (Segmentación, Targeting, Posicionamiento) para identificar las alternativas de segmentación para el producto/servicio, esfuerzos de mercadotecnia para el segmento de mercado y propuestas de valor en lo que, a producto, precio, canales de distribución y promoción se refiere. De tal modo que finalmente deberían analizar cuidadosamente las conocidas 4P's de la Mezcla de Mercadotecnia (Precio, Producto, Plaza y Promoción) de las empresas seleccionadas de Parral, Chihuahua y Albuquerque, Nuevo México.

Una vez estructurado el Plan de Mercadotecnia, los equipos diseñaron campañas publicitarias para la empresa analizada por sus colegas extranjeros, es decir, los estudiantes del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua hicieron propuestas de al menos 2 alternativas de estrategias publicitarias para la empresa de sus compañeros de la Universidad de Nuevo México, y viceversa.

El resultado fue muy interesante. Los estudiantes, utilizando el Plan de Mercadotecnia de sus compañeros, diseñaron desde videos, spots de radio, redes sociales, campañas promocionales, espectaculares, flyers, entre otros, en un idioma distinto al suyo.

Finalmente, los estudiantes grabaron un video con la presentación final de su propuesta de valor para la pequeña empresa, en la que presentaron el Marketing Pitch y mencionaron los principales aprendizajes de la experiencia de colaboración virtual internacional.

El componente de colaboración virtual internacional como metodología inclusiva para estudiantes con discapacidad y/o posible riesgo de exclusión

Durante el segundo semestre que se implementó el componente de colaboración virtual internacional en el Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua, se sumaron además de los estudiantes inscritos en las materias de Marketing Estratégico y Publicidad y Promoción, los estudiantes del curso de Desarrollo Emprendedor, teniendo un total de 25 estudiantes de la Universidad Autónoma de Chihuahua y 40 estudiantes de la Universidad de Nuevo México.

Uno de nuestros estudiantes de la UACH, quien cursa el 8o. semestre de la carrera de Negocios Internacionales, es un joven de 23 años de edad con Parálisis Cerebral, trastorno que afecta al tono muscular, movimiento, equilibrio, postura y coordinación.

Esta afección no ha sido impedimento para que el estudiante participe de manera activa y entusiasta en este componente de colaboración virtual internacional, teniendo así un acercamiento a la realidad profesional a la que estará expuesto en un futuro inmediato y la cuál no había considerado por su discapacidad motora.

El mismo estudiante ha reconocido, que aun cuando hubiese tenido el interés en participar en un programa de intercambio nacional o internacional de manera presencial, su discapacidad física sería un impedimento, debido al constante apoyo que requiere para desenvolverse en los diferentes entornos.

Es así como esta oportunidad de colaborar de manera virtual o desde casa, ha sido para él una alternativa viable para la internacionalización. El diseño del componente de colaboración virtual internacional con una duración de 8 semanas, le permitió organizar su tiempo y desarrollar las actividades solicitadas. El apoyo de sus compañeros de equipo fue crucial para el lograr desarrollar cada una de las actividades, además el estudiante puso en manifiesto que las habilidades desarrolladas durante la pandemia de la COVID-19 en el uso de las herramientas tecnológicas le había permitido cumplir satisfactoriamente con todas y cada una de las actividades. Además, el estudiante ha considerado una alternativa de desarrollo profesional que no había considerado: trabajar desde casa. Por lo que pone en manifiesto la importancia del manejo y dominio del idioma inglés para ampliar su posible empleabilidad internacional.

Conclusiones

Si bien es cierto, la implementación de este componente de colaboración virtual internacional presenta el caso de un único estudiante con discapacidad motora del Centro Universitario Parral de la Universidad Autónoma de Chihuahua, los autores identificamos en la metodología de Colaboración Virtual Internacional (COIL), una alternativa de inclusión que brinda a estudiantes con mayor riesgo de exclusión, no solo por discapacidad, sino también por exclusión geográfica, económica y/o social, una oportunidad asequible de internacionalización.

Dada la experiencia con los estudiantes participantes, observamos que replicar esta experiencia de internacionalización desde casa o movilidad virtual, impulsa a los estudiantes no sólo a utilizar las TIC para interactuar con sus pares en otras latitudes, sino al mismo tiempo, permite desarrollar las llamadas habilidades blandas, tales como: habilidad para trabajar en equipo (integración), adaptarse a entornos multiculturales (flexibilidad y empatía), capacidad para comprender y comunicarse en otro idioma y pensamiento de diseño, es decir, abordar desafíos ofreciendo soluciones que responden a las necesidades reales del entorno.

Por lo tanto, el compromiso de las Instituciones de Educación Superior en generar proyectos de vinculación internacional que permita a los docentes participar en el diseño innovadores de escenarios de aprendizaje, brinda a los estudiantes la oportunidad de visualizar una realidad internacional de la que somos parte y sin duda, es un paso más hacia una ciudadanía global más inclusiva.

Referencias

- Asociación Mexicana para la Colaboración Internacional, A.C. (2022). *Programa para el Fortalecimiento de la Currícula PIC US-MX*. Metodología COIL. <https://ampe.org.mx/pic-us-mx/>
- Cañón-Pinto, J. (2005). Internacionalización de la educación superior y educación superior internacional: elementos para un análisis sociológico general. *Revista Colombiana de Sociología*, (25), 105-125. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=551556295006>
- Cervantes Villagómez, O. (2022) *PIC US-MX: Iniciativa bilateral para impulsar la internacionalización curricular en tiempos de pandemia. Internacionalización de la Educación Superior después de la COVID-19: Reflexiones y nuevas prácticas para tiempos distintos*. Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla. https://investigacion.upaep.mx/images/img/editorial_upaep/biblioteca_virtual/pdf/iescovid.pdf
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2020). *Informe Covid 19: La educación en tiempos de la Pandemia COVID-19*. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/45904/1/S2000510_es.pdf

- Davies, A., Fidler, D., y Gorbis, M. (2011) *Future Work Skills 2020. Institute for the future*. University of Phoenix Research Institute. https://www.iftf.org/uploads/media/SR-1382A_UPRI_future_work_skills_sm.pdf
- Fernandes de Barros, M., Fernandes dos Santos, F., Andrade Spínola, C., y Stallivieri, L. (2020). Internacionalização da educação por Instituições de Ensino Superior. *Revista de Desenvolvimento Econômico*, 1(45), 365 – 393. <http://dx.doi.org/10.36810/rde.v1i45.6724>
- Organización de Estados Iberoamericanos (2018). *Iberoamérica Inclusiva. Guía para asegurar la inclusión y la equidad en la educación en Iberoamérica*. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. <https://oei.int/oficinas/secretaria-general/publicaciones/iberoamerica-inclusiva-guia-para-asegurar-la-inclusion-y-la-equidad-en-la-educacion-en-iberoamerica>
- Rajagopal, K., y Mateusen, L. (2021). Diseñando la Movilidad virtual como una experiencia de aprendizaje transformadora. Edutec. *Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, (75), 9-30. <https://doi.org/10.21556/edutec.2021.75.1953>
- Rubin, J. (2016). *The COIL Network: Online Intercultural Exchange in the SUNYNetwork of Universities. Online intercultural exchange: policy, pedagogy, practice*. Routledge.
- Stallivieri, L. (2022) *Internacionalización virtual de la educación superior: hacia los entornos digitales y más allá. Reflexiones y nuevas prácticas para tiempos distintos*. Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla. https://investigacion.upaep.mx/images/img/editorial_upaep/biblioteca_virtual/pdf/iescovid.pdf
- Suny COIL Center. (2022) *Collaborative Online International Learning*. <https://online.suny.edu/introtocoil/>
- Tur, G., y Buchem, I. (2021). Special issue editorial. Virtual mobility: opening up educational mobilities. Edutec. *Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, (75), 1-8. <https://doi.org/10.21556/edutec.2021.75.1987>
- Villafuerte, P. (2020). *Educación en Tiempo de Pandemia: COVID-19 y equidad en el aprendizaje*. Instituto para el Futuro de la Educación. Tecnológico de Monterrey. <https://observatorio.tec.mx/edu-news/educacion-en-tiempos-de-pandemia-covid1>